México conTico

Boletín informativo de la Embajada de México, octubre 2018.

SRE
EMBAJADA DE MÉXICO
EN COSTA RICA

PALABRAS DEL EMBAJADOR

Estimados lectores:

Ha concluido septiembre y junto con él, un año más de la exitosa conmemoración de nuestras fiestas patrias en Costa Rica. En esta ocasión, cerca de cuatro mil compatriotas y amigos de México nos dimos cita en el Centro Nacional de Congresos y Convenciones para celebrar 208 años del nacimiento de nuestro hermoso país y para disfrutar de su rica tradición gastronómica al son de del mariachi. Quisiera en particular expresar mi agradecimiento al ballet folklórico de Tlaxcala, quien nos deleitó con una muestra de la enorme riqueza cultural de ese bello estado.



También durante septiembre, tuvimos la oportunidad de celebrar, en el Instituto Cultural de México, el 56° Aniversario de la fundación de la Asociación Cívico Cultural Méxicana, asociación de mujeres pioneras que, de la mano con esta Embajada, abrieron camino para la promoción de la cultura de nuestro país en Costa Rica y cuya historia de más de medio siglo la define como pieza clave de enlace con la comunidad mexicana radicada en este país.



Emb. Melquíades Morales Flores

Poco a poco se acerca el fin de año y los mexicanos nos preparamos para las celebraciones de día de muertos en noviembre y las tradicionales posadas decembrinas. Por ello, quisiera compartir con ustedes que la Universidad Nacional Autónoma de México en Costa Rica organizará en la Escuela de Artes de la UCR, un altar de muertos en recuerdo a quienes perdieron la vida en el Movimiento Estudiantil de 1968. El altar estará exhibido a partir del 29 de octubre y hasta el 2 de noviembre. ¡No se lo pierdan!

Cómo cada mes, estimados amigos, esperamos que disfruten de nuestro boletín y les reiteramos que la Embajada de México se encuentra siempre a su disposición para atender sus dudas, comentarios y sugerencias. ¡Gracias y hasta pronto!

Melquíades Morales Flores,

Embajador.

Estemos en contacto:

Embajada de México

Avenida 7, número 1371

(50 mts. Este de la Casa Amarilla)

Tel. (+506) 2257 0633

Sección consular

Calle 41, entre avs. 10 y 12

Bo. Los Yoses

(250 mts. Sur de la agencia *Hyundai*)

Instituto de México

Calle 41, entre avs. 10 y 12

Bo. Los Yoses

(250 mts. Sur de la agencia *Hyundai*)

¿QUÉ PASA EN MÉXICO?

Isla mujeres, cinco kilómetros de paraíso.



Habitada por los mayas, admirada por los conquistadores españoles y asediada por los piratas, esta isla es un sitio de historias apasionantes y un destino que todos los viajeros deben conocer. Se encuentra a 13 kilómetros de la península de Yucatán, en el mar Caribe. Apenas tiene cinco kilómetros de largo, surcados por la avenida Rueda Medina, que es la principal. A pesar de su tamaño, Isla Mujeres tiene gran cantidad de atractivos. Cuenta con tres playas: playa Paraíso, playa Lancheros y playa Indios. También podrás encontrar el parque natural El Garrafón, lugar de aguas tranquilas, donde puedes practicar esnórquel. Al interior de la isla puedes conocer la Hacienda Mundaca, construida por el español Fermín Mundaca y dedicada a Martiniana Gómez Pantoja, "La Trigueña", una hermosa mujer de la que él se había enamorado y que nunca le correspondió. En el Museo Subacuático de Arte podrás descubrir una original alianza entre arte y ecología. Aquí hay unas 500 esculturas de concreto marino que facilita la creación de corales y que se han convertido en refugio para la vida marina.

Acuerdan México, Canadá y Estados Unidos la modernización del TLCAN.

En septiembre, los gobiernos de México, Canadá y Estados Unidos alcanzaron un acuerdo para modernizar el Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN), el cual ha estado vigente desde 1994. Esta nueva versión del Tratado es resultado de la voluntad política, la visión y la flexibilidad que mostraron los equipos negociadores de los tres países para lograr los balances necesarios y mantener el carácter trilateral del mismo. El Gobierno de México manifiesta su beneplácito con el acuerdo logrado con Canadá y Estados Unidos, ya que el Tratado permitirá a la región de América del Norte profundizar su integración productiva, a fin de continuar siendo una de las regiones más competitivas del mundo.

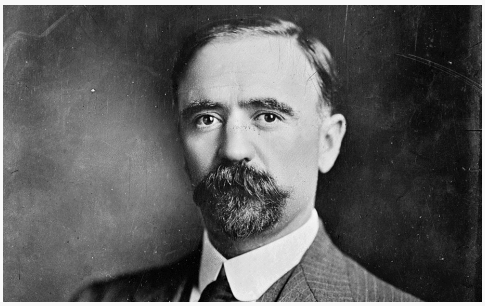


Cultura Totonaca, de México para el mundo.

Los totonacas poseen una cultura propia que los hace únicos y que, como pocas, tiene varios legados que han sido reconocidos por las Naciones Unidas. La ONU incluyó a la zona arqueológica de Tajín como Patrimonio de la Humanidad, también le dio el Escudo Azul y la inscribió en el Registro Internacional de Bienes Culturales bajo su protección. Además, la ceremonia ritual de los Voladores de Papantla fue declarada por la UNESCO como Patrimonio Cultural Intangible de la Humanidad y la misma organización incluyó al Centro de las Artes Indígenas (centro de enseñanza-aprendizaje Totonaca) en la Lista de Mejores Prácticas de Salvaguardia de Patrimonio Cultural Inmaterial.



Natalicio de Francisco I. Madero.



El 30 de octubre de 1873 nace en Parras de la Fuente, Coahuila, México, Francisco I. Madero. Político mexicano cuyo pronunciamiento contra el régimen de Porfirio Díaz desencadenó la Revolución Mexicana. Hombre sencillo e idealista, de firmes convicciones democráticas y sincera preocupación social. Francisco I. Madero quiso superar mediante las urnas la anquilosada dictadura de Porfirio Díaz, presentando su candidatura como cabeza del Partido Anti-reeleccionista en los comicios de 1910. Sin embargo, tras ser detenido en plena campaña electoral y verse forzado al exilio, entendió que sólo un levantamiento popular podía traer un verdadero cambio. Modernizó los sistemas de cultivo y de riego y se esforzó en mejorar la situación de sus trabajadores. Albergaba ideales democráticos y de reforma social, así como una preocupación por las condiciones de vida de los campesinos.

MÉXICO Y COSTA RICA TRABAJANDO JUNTOS

Programa Escuelas México.



El 28 de septiembre se llevó a cabo la ceremonia oficial de entrega de apoyos económicos del gobierno de México a 23 primarias públicas costarricenses que forman parte del Programa Escuelas México. La actividad contó con la participación del Embajador de México en Costa Rica, Melquiades Morales Flores, el Sr. Andy Flores Castro, de la Dirección Curricular del Ministerio de Educación Pública, así como de representantes del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto y del Ministerio de Planificación Nacional y Política Económica.



Además, se contó con la presencia de los directores y presidentes de las Juntas de Educación de las "Escuelas México", quiénes recibieron los recursos con los que podrán hacer mejoras en sus respectivos planteles.



Durante el evento se entregó un reconocimiento a los niños Luciana Azofeifa González de la Escuela Monterrey, Vargas Araya, y Gian Marco Hernández Acuña, de la Escuela Guadalajara de Alajuela, al resultar ganadores de los certámenes anuales de *Mejor Promedio de Sexto Grado* y *Mejor Pintura Infantil*.

El grupo de baile folclórico de alumnos de la Escuela Monterrey, Vargas Araya, compartió su talento artístico interpretando las canciones *El Sauce y la Palma* y *Señorita Caballero*. Además, la niña Fátima Jiménez Vallejo de la escuela Veracruz, Los Chiles, deleitó a los presentes con su voz al interpretar la canción *Toro Relajo*.

El Programa Escuelas México fue creado en 1996 con el objetivo de contribuir al equipamiento didáctico y la mejora de la infraestructura de las escuelas primarias públicas de América Latina y el Caribe, cuyo nombre las vincula con sitios o personajes históricos de México. Hoy cuenta con 147 escuelas en América Latina y es uno de los proyectos emblemáticos de la cooperación mexicana para fortalecer los lazos con la región.





EXPOSICIÓN FOTOGRÁFICA DÍA DE MUERTOS EN MÉXICO

Aunque la celebración de la festividad de Día de muertos que realiza el instituto Cultural de México se efectúa a partir del 1 de noviembre, todos los preparativos que implica el evento, inician en octubre. Esto incluye el montaje de la exposición fotográfica Día de muertos en México compuesta de 32 fotografías de mediano formato que describen los distintos estilos de altares de muertos que existen en México. La muestra también presenta una celebración que ha adquirido matices distintos en cada estado de la república mexicana y se podrá visitar del 20 de octubre al 30 de noviembre de 2018, de lunes a viernes, en horario de 9 am a 5 pm.



Misión comercial de farmacéuticos mexicanos visita Costa Rica

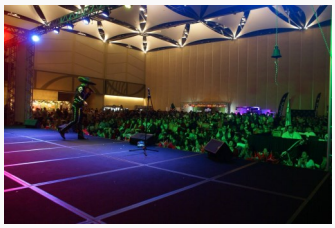


Con el apoyo de la oficina regional de ProMéxico en Guatemala, la Embajada de México en Costa Rica dio la bienvenida a un grupo de empresarios del sector farmacéutico mexicano el 19 de septiembre en el Instituto Cultural de México en San José. El encuentro tuvo por objetivo profundizar en las características del sector farmacéutico, destacando las fortalezas de esta industria en México, así como también familiarizar a las empresas mexicanas con los procesos regulatorios de la Caja Costarricense del Seguro Social, con la intención de que puedan convertirse en proveedoras de esta institución de salud. Durante el encuentro, tuvo lugar un enlace virtual con la Comisión Federal para la Protección contra Riesgos Sanitarios (COFEPRIS), en la cual la Q.F.I. Zulema Rodríguez presentó la experiencia de México con el sistema de bioequivalencias.

Actividades de la embajada



El 15 de septiembre realizamos nuestra tradicional celebración comunitaria de la Independencia de México, esta vez en el Centro Nacional de Congresos y Convenciones de Costa Rica, con una afluencia de cerca de cuatro mil personas, todo esto gracias al patrocinio de pequeños y grandes empresarios mexicanos como: FEMSA Coca-Cola, Grupo Sigma, Grupo Pol, Interjet, Omnilife, Molinos de Costa Rica, Claro Costa Rica, Demasa, Diageo (Tequila Don Julio), Cemex Costa Rica, Bimbo de Costa Rica, Grupo Pampa (Sol / Tecate), Aeroméxico, Volaris, Grupo Lala, Seguros Quálitas, Zeta Gas, Soluciones Creativas, Bridgestone, Optocontrol, ACIMEX, Plycem y Cementos Fortaleza.



Además, restauranteros y microempresarios con sus aportaciones y entusiasmo hicieron de este evento una autentica verbena popular con una gran muestra de la cocina mexicana, patrimonio cultural de la humanidad: Azteca Tours, Flor de Calabaza, La Valentina, María Bonita, La Crepe, Don Ramón Turanzas, Fonda Azteca, Frueve, Panaderia Mexicana, Rascabuche, Chilim Bilim, Aguila y Sol, Helados Empaletados, Fonda Mexicana, Endulzarte, Cinépolis, Tigres. Agradecemos a todos su disposición y apoyo que permitieron que esta tradicional celebración fuera, una vez más, todo un éxito.

Esperamos que quienes nos hayan acompañado hayan disfrutado



de estas actividades que nos hacen recordar lo mágico que es nuestro país, aún a la distancia. ¡Que viva México!

Siempre en el marco de la celebración de la independencia de México, el 17 de septiembre, en compañía del cuerpo diplomático acreditado en Costa Rica y de algunos distinguidos miembros de la comunidad mexicana, el embajador Melquíades Morales Flores y funcionarios del Servicio Exterior Mexicano de esta embajada colocaron sendas ofrendas florales ante el Monumento Nacional y el busto de Don Miguel Hidalgo y Costilla, ambas en el Parque Nacional.





El 27 de septiembre recibimos la visita de un grupo de estudiantes de la Escuela Libre de Derecho de Puebla con quienes pudimos conversar un poco de las relaciones entre México y Costa Rica así como del funcionamiento de la Corte Interamericana de Derechos humanos ¡Fue un gusto haberlos recibido!

Buyers Trade Mission Costa Rica 2018



El 26 de septiembre se llevó a cabo la inauguración del *Buyers Trade Mission* (BTM) 2018, que tuvo lugar en el Centro Nacional de Congresos y Convenciones. Se trata de la macro rueda de negocios más importante de la región, organizada desde hace 20 años por la Promotora del Comercio Exterior (PROCOMER) de Costa Rica. El evento contó con la presencia de la Señora Claudia Dobles Camargo, Primera Dama de Costa Rica, así como de Doña Dyalá Jiménez Figueres, Ministra de Comercio Exterior, y del Señor Pedro Beirute Prada, Gerente General de PROCOMER, quienes hablaron sobre las ventajas competitivas de Costa Rica y de sus principales industrias de exportación, entre las cuales destacaron la agrícola, los alimentos procesados y la industria tecnológica. En el evento, participaron siete empresas mexicanas, las cuales se mostraron interesadas en importar, exportar y encontrar nuevos socios comerciales

Un RaTico en México.

Te invitamos a sintonizar nuestro programa *Un RaTico en México* en el cual Margarita Valero, Rodrigo Álvarez y Arturo Valencia, conversan sobre temas relevantes de nuestra historia, actualidad y cultura con artistas, escritores, intelectuales, científicos, políticos, empresarios, miembros de la comunidad y distintos y distinguidos invitados mexicanos que visitan Costa Rica. Escúchanos todos los miércoles a las once de la mañana por Radio UCR 870 de AM (http://bit.ly/2jE1LVJ), con repetición los sábados a las ocho de la mañana por Radio Universidad de Costa Rica 96.7 FM (http://bit.ly/2wq1Aj0).



EL CONSULADO A TU LADO

Pregúntale al Cónsul: Soy ciudadano mexicano residente en Costa Rica ¿Puedo tramitar mi credencial para votar (INE) en la Sección Consular?

La Embajada de México en Costa Rica informa que, a través de su Sección Consular, los ciudadanos mexicanos pueden tramitar su credencial para votar, expedida por el Instituto Nacional Electoral (INE); organismo público autónomo encargado de organizar las elecciones federales en México.

Requisitos:

- Solicitar una cita a través del sitio web MEXITEL.

- Acudir personalmente a la Sección Consular de la Embajada de México en Costa Rica (De la Agencia Hyundai, 250 metros al sur, Barrio los Yoses, San Pedro, San José, Costa Rica).

- Acta de nacimiento mexicana en original y copia (o documento que acredite la nacionalidad mexicana).

- Identificación oficial vigente con fotografía, en original y copia (puede ser pasaporte, matrícula consular, licencia de conducir, etc.) y,

- Comprobante de domicilio de Costa Rica en original y copia (puede ser un recibo de teléfono, luz, banco, escuela u otros servicios públicos o privados). Si bien no es necesario que esté a nombre del titular se debe tener en cuenta que, una vez aprobada la expedición de la credencial para votar, ésta será enviada por paquetería por el propio INE al domicilio indicado por el interesado.

Importante: Recuerda que el trámite es personal y gratuito.

La credencial para votar desde el extranjero tendrá una vigencia de 10 años. Además, puede verificar el estatus de su trámite llamando a INETEL por cobrar al +52 (55) 5481 9897.

Importante: le recordamos que el INE es un organismo autónomo, por lo que la Embajada de México en Costa Rica no está facultado para dar seguimiento al trámite de credenciales para votar, ni tiene injerencia en la recepción o envío de las mismas.

Nota del mes.

Cuando vayas a realizar tus trámites consulares, recuerda que nuestra Sección Consular está ubicada en un edificio distinto a la sede de la Embajada de México. Visítanos en nuestras oficinas ubicadas en la calle 41, entre avenidas 10 y 12, a 250 metros sur de la Agencia Hyundai de Los Yoses, San Pedro, Montes de Oca, en San José de lunes a viernes de ocho de la mañana al mediodía. Si tienes alguna duda, llámanos a los teléfonos 22349922 o 9171 entre tres y cinco de la tarde o escríbenos a consulado@embamexico.or.cr. Si tienes una emergencia, te puedes comunicar las 24 horas del día al 87082850.

La Sección Consular cuenta con un apartado dentro de la página web de la Embajada en donde puedes consultar la ubicación y horario de nuestra oficina, encontrar preguntas frecuentes e información sobre los distintos trámites que puedes realizar, los requisitos para cada uno de ellos y aquello en lo cual no te podemos apoyar.



Recuerda que es posible imprimir tu Copia Certificada del Acta de Nacimiento en papel bond. Esta impresión tiene la misma validez que la impresa en papel oficial y cuenta con 5 medidas de seguridad: 1) el Código de Verificación, 2) el Código QR Dimensional, 3) el Código QR Bidimensional, 4) la Firma electrónica y; 5) una Cadena Digital de 20 dígitos.

Haz clic en la imagen y sigue los sencillos pasos.



Instituto Cultural de México en Costa Rica

Actividades del ICMCR



El 7 de septiembre se realizó el 3er. Congreso Internacional de Artes Marciales Kime Ken Kai de México en el Instituto Cultural de México, impartido por el maestro Alejandro Solar, quien coordina un proyecto de colaboración con la Sociedad de Artes Marciales de Costa Rica y la comunidad de estudiantes de la UCR. El evento promueve el encuentro con agrupaciones y practicantes independientes, así como la difusión de concursos y oportunidades de intercambios entre México y Costa Rica en esta disciplina.



Para engalanar nuestras celebraciones, el Instituto Cultural de México en Costa Rica preparó un variado programa cultural mexicano con la distinguida participación del cantante Tito Álvarez, la tenor costarricense Anayanci Quirós, la Rondalla Mayor de la Universidad de Costa Rica, el charro Ángelo Murcia y el grupo Folklórico Tierra Joven, quienes nos visitaron desde Tlaxcala, México.

Por otra parte, como resultado de la colaboración con el Centro de Cine y la Universidad de Costa Rica, el 26 de septiembre se presentó la película mexicana *Maquinaria Panamericana* del Director Joaquín del Paso, misma que constituye la participación mexicana en la Muestra Internacional Latinoamericano Contemporáneo, organizada y convocada por esta Representación diplomática. La cinta presentada por México aborda el tema de un amotinamiento empresarial que se convierte en tragedia y logra plasmar de manera muy precisa a la cultura mexicana mediante una comedia que transita entre la desventura y lo cómico.





De igual forma, como parte del ciclo de cine mexicano que se realiza en el Instituto Cultural de México, y en colaboración con el Centro de Estudios mexicanos de la UNAM, el 27 de septiembre se llevó a cabo la proyección de la película *Entre dos mundos: la historia de Gonzalo Guerrero* de Fernando González Sitges, quien presenta una extraordinario documental del marino español Gonzalo Guerrero que tras naufragar en las costas mexicanas es capturado por los Mayas para convertirse posteriormente en un distinguido guerrero de esta civilización, y quien termina por defender a los integrantes de esta cultura de las atrocidades de su propio pueblo.

AGENDA CULTURAL

Instituto Cultural de México en Costa Rica

OCTUBRE

Talleres regulares

Martes 10 am
Literatura Mexicana
Sra. Blanca Guzmán

Jueves 10 am
Cultura e historia de México S. XVI y XVII
Hist. Lourdes Besné

Jueves 3 pm
Taller de arte contemporáneo
Mtra. Flor Gallardo

INSTITUTO CULTURAL DE MÉXICO COSTA RICA

Lunes 1 — 7pm - 9pm	Miércoles 10 — 4pm - 7pm	Viernes 19 — 6:30pm-9:30pm
Inauguración *Exposición de diseño* #Mueve Diseño Mueve	**Conferencia** *En conmemoración del Día Internacional de la Reducción de Desastres.* *Retos para la gestión del riesgo de desastres en la contemporaneidad* Imparte: Claudio Carvajal Universidad Central	**Conmemoración** *Día de la Cultura Cubana* Organiza: Embajada de Cuba en Costa Rica
Martes 2 — 7pm-9pm	**Jueves 11 — 7pm-9pm**	**Miércoles 24 — 5pm-7pm**
Presentación de libro *Europa* *Poesía de David Monge* URUK Editores	**Presentación de libro** *El sexo fuerte de Rafael Ángel Herra* Editorial Uruk Editores	**Conferencia** *Las relaciones entre México y Costa Rica en los siglos XIX y XX* Dra. Beatriz Gutiérrez Mueller
Jueves 4 — 7pm-9pm	**Martes 16 — 7pm-9pm**	**Jueves 25 — 7am-1pm**
Presentación de libro *Raíces de la tarde* De: Carlos Rivera Chacón Editorial Poiesis	**Conferencia** *La situación del cáncer de cabeza y cuello en Costa Rica* Centro diagnóstico medicina maxilofacial Imparte Dr. Luis Álvarez	**Evento de premiación** *Concurso Literario* Asociación Gerontológica Costarricense *AGECO* (De 7am a 1pm) **Jueves de cine** Película: *Tlatelolco Verano del 68* Dirección: Carlos Bolado (de 10am a 12md)
Viernes 5 — 6pm - 9pm	**Miércoles 17 — 8am-12md**	**Sábado 27 — 1pm-6pm**
Homenaje *Presentación de libro póstumo de José Merino* *Estética de la desobediencia (Ética de la resistencia) y* Organiza Partido Frente Amplio	***Conferencia*** *Sistema nacional de rescate de valores* Comisión Institucional de Ética y Valores, de la Comisión Nacional de Préstamos para Educación Imparte: Hugo Alfonso Rivera	**Asamblea General** *Asociación Costarricense de Traductores e Intérpretes Profesionales* *ACOTIP*
Martes 9 — 5pm-8pm		**Miércoles 31 — 8am-5pm**
Presentación *Programa de empleabilidad* Aldeas Infantiles SOS		**Lanzamiento** *Plataforma APP,* Grupo Mujeres en Transición Asociación Voces Nuestras -INAMU